



Mot de la direction

Nous voilà déjà au mois de novembre, à la veille des premiers bulletins, le jour du Souvenir et les portes-ouvertes! Comme le temps passe vite!

Nous allons prendre le temps de nous souvenir, le jeudi 8 novembre. Un grand merci à M. Dominic Lapointe qui viendra partager son expérience avec nos élèves et à Mme Blouin et la classe de 3-4 pour leur travail à organiser la célébration au gymnase. Vous êtes tous les bienvenus à vous joindre à nous, le jeudi 8 novembre à 10h50.

Vers la fin du mois, nous vous inviterons à nos portes-ouvertes du premier bulletin. Ce sera une belle occasion pour voir le progrès de votre enfant. Les élèves travaillent bien et seront fiers de vous montrer leur travail. Merci de votre participation. Nous apprécions votre appui et il nous fait toujours plaisir de vous revoir.

Le Conseil d'École est aussi au travail à ce temps-ci. Un rappel qu'il y aura le *Souper de la Moisson* le samedi 17 novembre. Venez en grands nombres et n'hésitez pas d'inviter vos grands-parents, cousins, cousines, etc. Il y aura aussi la vente de tourtières! N'oubliez pas de remplir votre bon de commande dès que possible!

L'école ne manque pas d'activité! Nous sommes toujours bien occupés et les travaux de rénovation continuent. Sous peu, les salles seront prêtes et, en même temps, nous aurons peut-être des nouvelles à vous partager par rapport à la demande des espaces et rénovations proposées au gouvernement. Soyons positifs!

Au plaisir de vous revoir bientôt!

Mme Michelle Baril

Christophe Page

Prière

Dieu éternel et tout-puissant,
en toi s'abritent les personnes qui aiment ton nom; pour toi, ils exultent et chantent leur joie.

Protège ces hommes et ces femmes en mission alors qu'ils s'acquittent de leurs tâches.

Couvre-les du bouclier de ta faveur et garde-les de tout danger et de tout mal.

Fais que la puissance de ton amour les ramène en toute sécurité auprès de leurs proches afin qu'ils te louent sans fin pour ta bienveillance.

Par Jésus, le Christ,
notre Seigneur



Merci..

- ⇒ Aux parents bénévoles qui viennent aider aux repas chauds et avec les travaux de la bibliothèque, du secrétariat et les enveloppes du jeudi. Votre aide est très appréciée!
- ⇒ À Mme Ouellette et Mme Pelletier pour leurs idées et organisation d'activités pastorale.
- ⇒ Aux élèves de la 6^e année qui ont aidé avec la surveillance du midi au début de l'année.
- ⇒ À Mme Magera qui organise le voyage 2013 dans l'Est.
- ⇒ À Mme Marchand qui travaille avec les élèves qui participeront à Génie en herbe au printemps.
- ⇒ À Mme Charbonneau qui a déjà commencé à préparer les élèves pour le Concert de Noël - elle dirige une pièce de théâtre et la chorale pour le secondaire.

Halloween

Hier, les élèves se sont bien amusés à célébrer la fête de l'Halloween. Merci aux élèves du Conseil étudiant et Mme Gialet pour leur travail à organiser ces activités. Les élèves se sont vraiment amusés! Voici les gagnants pour les costumes d'Halloween: Pour le plus original - Preston L. et Eli S., fait à la maison - Angélique V. et Daron C., plus comique - Caleb C., Véronique L. et Amberlea B., plus mignon - Evan C. et Declan L. et plus épouvantable - Cole C. et Evans F.

Microondes

Dans les salles de classe de la 2^e à la 9^e année, nous avons des microondes pour permettre aux élèves de réchauffer un petit repas pour le dîner. Cependant, le dîner de 25 minutes ne permet pas à toute une classe de réchauffer un repas. Nous vous demandons donc de ne pas envoyer des diners gelés qui demandent 4-5 minutes pour bien réchauffer. Pour cette raison aussi, nous réservons le droit de ne pas permettre de réchauffer des sandwiches, s'il y a trop de repas à faire réchauffer dans le groupe. Merci de votre coopération.

Sacrements

La Paroisse St.Emile offre des sessions pour la préparation des sacrements débutant à la nouvelle année.

Si vous êtes intéressés contactez Carmen Hills. kchills7072@gmail.com ou 961-3477.

Les sessions de réconciliation sont offertes pour les élèves de la 2^e année.

Les sessions de confirmation et eucharistie sont offertes pour les élèves de la 3^e année. Les sessions doivent être complétées avant de recevoir les sacrements.

Dimanche des écoles catholiques

Ce dimanche, 4 novembre, sera la messe du dimanche des écoles catholiques. Des intentions de prières spéciales seront offertes et il y aura une bénédiction spéciale pour tous les gens impliqués dans l'éducation. Venez vous joindre à nous à l'Église St. Emile à Legal à 9h30. La messe sera bilingue.

Célébration du Jour du Souvenir

Le jeudi 8 novembre, nous ferons une célébration du jour du Souvenir dans le gymnase à partir de 10h50. Merci à Mme Amélie et la classe de 3-4 pour l'organisation de la célébration. Merci aussi à M. Dominic Lapointe qui fera des présentations dans les classes à propos de son travail avec le Militaire Canadien. Vous êtes tous invités à vous joindre à nous!



Élève du mois

L'Élève du mois d'octobre est Devon Cyr de la 8^e année. Devon a participé dans la course cross country et il s'est mérité une médaille pour la première place. Il est aussi un élève studieux avec une attitude positive. Continue de bien travailler Devon!



Ventes de Revue - QSP

Encore cette année, nous vous remercions pour vos efforts pour la vente des revues QSP. Toutes les classes ont eu de très bons résultats. En tout, il y a eu plus de 9000\$ de revues vendues, ce qui nous amène un profit important de \$3,300.00. Ces argents seront utilisés pour les excursions au courant de l'année. Félicitations à Nicole Ringuette qui a vendu le plus grand nombre de revues!

Levées de fonds 8^e - 9^e : Ventes de pâtisseries!

Les élèves de la 8^e et 9^e aimeraient s'organiser un voyage de fin d'année spectaculaire. Ils ont donc décidé de faire une petite levée de fonds. Depuis le début de l'année, ils vendent des pâtisseries pour 50c chaque, le dernier jour de la semaine. À la fin novembre, ils continueront ces ventes aux deux semaines - en rotation avec les ventes de popcorn.

Conseil d'école

Merci aux nouveaux membres du Conseil d'École pour leurs efforts à jour. Une réunion d'organisation eut lieu le samedi 20 octobre chez Mme Mélanie Lambert.

La prochaine réunion aura lieu le lundi 5 novembre à 19h dans la cuisine du personnel.

Activités à venir :

17 novembre : Souper de la Moisson

23-24 novembre : Vente de tourtières

18 décembre : Concert de Noël et Souper de famille

20-21 décembre : CASINO!

Souper de la Moisson - 17 novembre : 17h30-21h30

Souper - Traiteur : Premium Foods - M. Phil Hughes

Prix : Adultes - 13 et plus : 12\$

Enfants - 5-12 : 8\$

Petits - 0-4 ans : gratuit

Menu : Poulet rôti, patates rôties, salades et desserts. Café, jus, eau.

Photographe

Loov Photographie, de Mme Shannon McIntyre, sera disponible pour prendre des photos de familles si vous le voulez. Plusieurs options vous seront disponibles, y inclus les photos cartes de Noël.

Toonie Toss :

Pour s'amuser un peu, les jeunes pourront lancer les « toonies » pour gagner un prix d'une passe familiale au WEM. Les profits de ce jeu iront pour offrir un ensemble de classe d'ipads ou d'ordinateurs portatifs pour l'école.

Merci à la compagnie de peinture VL Pro Painting Ltd. de Stéfán Vézina et Mélanie Lambert pour leur don pour le prix pour cette activité.

Penny Drive

Vu que le gouvernement cherche à se débarrasser des sous noirs, nous vous invitons à nous les amener. On verra combien de contenants nous pourrons remplir avec les sous!

Bénévoles :

Pour le bon déroulement de la soirée, nous aurons besoin de bénévoles pour les tâches suivantes :

⇒ Aider avec l'organisation de la salle

⇒ Aider avec le ménage de la cuisine après le souper - laver la vaisselle

⇒ Aider avec le ménage de la salle - après la soirée

Appelez Mme Baril pour indiquer que vous pouvez aider.

Voyage dans l'est

Au mois d'octobre 2013, le groupe d'élèves qui sont présentement en 7^e - 8^e années, iront en voyage dans l'est. Ils passeront du temps à Ottawa, Montréal et Québec. Les jeunes en sont très excités et ont déjà commencé à organiser quelques levées de fonds pour pouvoir réduire les couts du voyage. À partir du 30 novembre, aux deux semaines, les élèves vendront des sacs de popcorn à 50c chaque. Également, une fois par mois, ils feront une vente de hotdogs pour les élèves. D'autres levées de fonds seront entamées au courant de l'année, telles que des ventes de tourtières et la vente de viande Calihoo, par exemple. Merci beaucoup pour votre appui à ce beau projet! Merci à Mme Magera qui accompagnera le groupe et qui aide avec l'organisation du voyage!

Rencontre - Portes-ouvertes - 22 et 23 novembre

Célébrons nos succès, le jeudi 22 novembre de 17 h à 20h ou le vendredi 23 novembre de 9h à 12h. Il est très important de réserver du temps pour venir avec votre enfant célébrer ses succès et faire le parcours des apprentissages qu'il a faits depuis le début de cette année scolaire. Pour tous les élèves, à tous les niveaux, ce temps est réservé aux parents accompagnés de leur enfant pour visiter la classe et pour prendre le temps de regarder attentivement les portfolios des travaux de leur enfant. Venez voir les rénovations qui ont été faites au 3^e étage! L'enseignant sera disponible pour répondre à vos questions. Vous recevrez un formulaire à remplir avec le bulletin, qui vous permettra de préciser l'heure qui vous convient.

La sécurité en autobus scolaire

Pendant le mois d'octobre, nous avons fait des pratiques d'évacuation d'autobus scolaires. Des volontaires pompiers sont venus parler aux élèves de la M-4. Plusieurs classes ont fait faire des dessins en arts pour des concours de dessins pour la sécurité en autobus scolaire. De plus, Mme Baril est allée faire des présentations au sujet de l'importance de bien se comporter dans un autobus à tous les élèves de la Maternelle à la 5^e année. Le plus important message était que les élèves doivent rester assis à tout temps, ne devraient pas faire trop de bruit et ne devraient pas manger ou boire dans l'autobus. Nous avons aussi discuté d'être gentil dans l'autobus, c'est-à-dire de ne pas frapper les autres, ou leur donner des coups de pieds, ni de taquiner les autres élèves sur l'autobus. Les élèves ont eu un rappel de ne pas lancer des objets et de respecter toutes les consignes du chauffeur. Je vous remercie d'avance de prendre le temps d'appuyer ce message en discutant de ces points importants avec vos enfants.

RESULTATS TESTS DE RENDEMENT JUIN 2012

Voici un résumé des résultats des tests de rendement écrits au mois de juin 2012. Le programme de tests de rendement provinciaux de l'Alberta a pour but :

de déterminer si les élèves apprennent ce qu'ils sont censés apprendre;

d'informer les Albertains du rendement des élèves par rapport aux normes provinciales à certains moments durant leurs études;

d'aider les écoles, les autorités scolaires et les autorités provinciales à surveiller et à améliorer l'apprentissage des élèves.

On ne devrait pas utiliser les résultats des tests de rendement pour classer le rendement des conseils scolaires, des écoles, des élèves ou des enseignants. Ce type de comparaison ne prend pas en considération la diversité des facteurs qui influencent le rendement des élèves. On ne doit surtout pas utiliser les résultats des tests comme le seul indice de la mesure dans laquelle les élèves ont atteint les objectifs du programme d'études. Il y a plusieurs domaines d'apprentissages qui ne peuvent pas être évalués par un test papier-crayon. Voici des tableaux qui représentent les résultats de notre école comparés aux résultats de la province.

N.B. Les résultats du niveau d'excellence sont inclus dans les résultats du niveau acceptable.

3e année:

Français 3^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Écriture	Lecture		Total	Écriture	Lecture
Citadelle	92%	67%	83%		8%	17%	17%
Province	84%	89%	81%		13%	17%	27%

English Language Arts 3^e *Notez bien que nos élèves étudient l'anglais qu'à partir de la 3^e année.

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Écriture	Lecture		Total	Écriture	Lecture
Citadelle	58%	92%	50%		8%	0%	33%
Province	89%	93%	87%		22%	16%	41%

Mathématiques 3^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total		Total
Citadelle	83%		17%
Province	85%		30%

6^e année :

Français 6^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Écriture	Lecture		Total	Écriture	Lecture
Citadelle	100%	100%	100%		0	0	0
Province	93%	96%	90%		23%	21%	34%

English Language Arts 6^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Écriture	Lecture		Total	Écriture	Lecture
Citadelle	100%	88%	100%		13%	13%	50%
Province	91%	88%	90%		20%	13%	40%

Mathématiques 6^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total		Total
Citadelle	63%		0
Province	85%		20%

Sciences 6^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Connaissances	Habilités		Total	Connaissances	Habilités
Citadelle	63%	75%	38%		0	13%	0
Province	85%	90%	78%		25%	30%	27%

Études sociales 6^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total		Total
Citadelle	75%		0
Province	78%		11%

9^e année :

Français 9^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Écriture	Lecture		Total	Écriture	Lecture
Citadelle	78%	89%	89%		11%	11%	0
Province	88%	92%	81%		17%	21%	16%

English Language Arts 9^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Écriture	Lecture		Total	Écriture	Lecture
Citadelle	89%	100%	78%		22%	44%	22%
Province	87%	93%	80%		18%	24%	20%

Mathématiques 9^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total		Total
Citadelle	78%		11%
Province	86%		23%

Sciences 9^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total	Connaissances	Habilités		Total	Connaissances	Habilités
Citadelle	78%	67%	78%		11%	11%	11%
Province	87%	83%	89%		25%	27%	30%

Études sociales 9^e

Norme acceptable

Norme excellence

	Total		Total
Citadelle	67%		0
Province	83%		12%

Si vous avez des questions reliées à ces données, veuillez communiquer avec Mme Baril.

Merci.

Michelle Baril

Pour la SÉCURITÉ de vos enfants...lisez attentivement



- ❖ Vous devez communiquer dès que possible **TOUT CHANGEMENT** au transport de vos enfants au secrétariat de l'école (ex. déménagement, garderie, et coordonnées). L'école avisera ensuite le bureau de transport du conseil scolaire.
- ❖ Prévoyez **AU MOINS TROIS SEMAINES** avant qu'un changement permanent soit effectué. En attendant, vous serez assigné un arrêt temporaire le plus près possible de votre nouvelle adresse. **Votre chauffeur d'autobus N'EST PAS AUTORISÉ À CHANGER LES ARRÊTS sur sa route.** Vous ne devriez pas accepter un changement même s'il vous l'offre car un chauffeur **REPLACANT** doit suivre la route approuvée et déposera votre enfant à l'arrêt indiqué sur sa carte.
- ❖ Aucun élève n'a le droit de monter sur un autobus autre que celui sur lequel il est inscrit. Si votre enfant doit prendre un autobus différent à cause d'une urgence, vous devez faire la demande d'une permission auprès du bureau de transport. Une lettre d'autorisation sera préparée et donnée à l'élève pour présenter au chauffeur d'autobus.

Si vous avez des questions au sujet du service de transport de vos enfants, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau de transport du Conseil scolaire Centre-Nord au 780 468-6440. Nous sommes là pour ça!



Le transport scolaire hivernal Quoi faire en cas de retards et annulations?

Tous les retards de 15 minutes ou plus, et annulations de trajets d'autobus scolaires pour les écoles du Conseil scolaire Centre-Nord seront annoncés :

- en utilisant notre système de SynreVoice (messagerie téléphonique)
- sur le site de votre école ou au www.centrenord.ab.ca
- sur twitter*.

Si l'autobus n'est pas arrivé entre 10 à 15 minutes après l'heure prévue et que vous n'avez pas reçu de message de SynreVoice, vous devez communiquer immédiatement avec votre transporteur (indiqué sur votre horaire et sur notre site sous Compagnies d'autobus). Si vous n'arrivez pas à rejoindre votre transporteur, vous pouvez ensuite communiquer avec le Conseil scolaire pendant les heures de bureau au 780 468-6440.

En cas d'annulation d'une route d'autobus pour la journée, les parents qui reconduisent leur enfant à l'école sont responsables pour leur retour à la maison en après-midi aussi.

*Pour trouver les avis de votre route sur twitter, rendez-vous sur le site de twitter (twitter.com) et taper le hastag #000F (000 est le numéro de votre route) dans l'onglet de recherche.

DATES À RETENIR

vendredi 2 novembre	Journée pédagogique - pas d'école pour les élèves Congrès de la foi
dimanche 4 novembre	Dimanche de l'éducation catholique - 9h30 à l'Église à Legal On recule l'heure!
lundi 5 novembre	Réunion du Conseil d'École - 19h
mardi 6 novembre	Repas Chaud - spaghetti et boulettes, légumes et trempette, coupe de jell-o arc en ciel
jeudi 8 novembre	Célébration liturgique pour le jour du Souvenir au gymnase à 10h50
vendredi 9 novembre	Congé
mardi 13 novembre	Repas Chaud - Poulet BBQ(skewer), salade de choux, dessert au yogourt (yogurt parfait)
vendredi 16 novembre	Colloque de la FPFA à la Cité - 17h à 19h Remise des bulletins
samedi 17 novembre	Colloque de la FPFA à la Cité de 9h à 15h Souper de la Moisson - à partir de 17h30
lundi 19 novembre	Réunion des directions
mardi 20 novembre	Repas Chaud - soupe aux nouilles et poulet, salade, gâteau aux carottes
jeudi et vendredi le 22 et 23 novembre	Portes-ouvertes pour les bulletins de 17h à 20h
vendredi 23 novembre	Journée pédagogique - pas d'école pour les élèves Portes-ouvertes - 9h à midi
vendredi et samedi le 23 et 24 novembre	Cuisson et ventes des tourtières
mardi 27 novembre	Repas chaud - cuisse (drumstick) de poulet, salade fiesta au maïs, pain au fromage et melon-d'eau

Novembre 2012

dim. lun. mar. mer. jeu. ven. sam.

				1	2 Journée pédagogique Pas d'école pour les élèves Congrès de la foi	3 Congrès de la foi  Cameron C. 8 ^e
4 Dimanche de l'éducation catholique - 9h30 à l'Église à Legal Reculez les horloges d'une heure	5 Réunion du Conseil d'école - 19h	6 Repas Chaud 	7	8 10h50 Célébration liturgique pour le jour du Souvenir - gymnanse	9 Congé  Benjamin B. 2 ^e	10  Ethyn A. 5 ^e
11	12	13 Repas Chaud 	14	15	16 Remise des bulletins Colloque de la FPFA	17 Colloque de la FPFA
18	19 -Réunion des directions  Amberlea B. 9 ^e Jeffrey B. 8 ^e Ryan deC. 5 ^e	20 Repas Chaud 	21	22 Portes-ouvertes Maternelle-9 ^e	23 Journée pédagogique Pas d'école pour les élèves Portes-ouvertes Maternelle-9 ^e Cuisson des tourtières  Lucienne B. Maternelle	24 Cuisson des tourtières  Devon C. 8 ^e
25	26	27 Repas Chaud 	28	29	30	1 décembre
2 décembre	3 décembre	4 décembre	5 décembre	6 décembre	7 décembre	8 décembre



Pèlerinage en Terre Sainte

« Sur les pas de Jésus »

Organisé par le Conseil de l'éducation la foi catholique chez les francophones de l'Alberta (CÉFFA)
www.ceffa.ca

du 1^{er} au 14 avril 2013

Accompagné par:
M. l'Abbé Noël Farman

Inscrivez-vous au www.ceffa.ca
Date limite: le 1^{er} décembre 2012

INFORMATIONS
Mme Thea van de Kraats ou Mme France Lavoie
1 866 331-7965 poste 200 france@spiritours.com
Mme Suzanne Foisy-Moquin
780 463-7195 Bureau 780 902-6230 Portable
sfoquin@centrenord.ab.ca



Dé détenteur d'un permis du Québec www.spiritours.com

25 COLLOQUE ANNUEL

Vendredi 16 novembre 19h à 21h | Samedi 17 novembre 8h30 à 14h
La Cité francophone, Edmonton | 8627 rue Marie-Anne-Gaboury (91^e Rue), Edmonton AB T6C 3N1

PROGRAMMATION

- ▶ Rétrospectives et célébration de l'anniversaire de la FPFA.
- ▶ Conférence Hélène Renaud.
- ▶ Assemblée générale annuelle.
- ▶ Atelier de magie pour les enfants.
- ▶ Spectacle de magie.

ATELIERS

- ▶ Partage de meilleures pratiques entre conseils d'école.
- ▶ Financement de nos écoles. D'où vient-il et où va-t-il ?
- ▶ Jalousie et rivalité entre frère et sœur.
- ▶ Huit moyens efficaces pour réussir mon rôle comme parent.
- ▶ Amour et fermeté vont-ils ensemble?



Hébergements

Les frais d'hébergement sont aux soins des participants. Un groupe de chambres est disponible à l'hôtel Days' Inn qui offre un rabais aux participants du colloque. Pour bénéficier de ce tarif, réservez votre chambre au 780. 468.6934 avant le 2 novembre 2012.

Allocation de participation

La FPFA verse une allocation pour chacun des délégués associations-membres participant au Colloque. Cette allocation est versée uniquement aux associations-membres inscrits en titre de délégués par son conseil d'école ou comité de parents et inscrit sur la feuille de présence de l'AGA. Chaque conseil d'école ou comité de parents peut recevoir une allocation de participation jusqu'à concurrence de 5 délégués.

PRIX

Tarif unique 60 \$
Association-Membre*
Membre individuel
Partenaire institutionnel

Association-Membres

- ▶ Membres d'un conseil d'école francophone.
- ▶ Membres d'un comité de parents de pré-maternelle, d'une garderie, d'un groupe de jeux, d'un centre d'appui à la famille et à l'enfance.

Membre Individuel

- ▶ Un parent dont l'enfant fréquente, fréquente ou fréquentera l'école francophone.
- ▶ Un employé de pré-maternelle, garderie, école, groupe de jeux, centre d'appui à la famille et à l'enfance.

Partenaire institutionnel

- ▶ Organisme qui appuie la vision et la mission de la FPFA.

Veillez remplir les formulaires en ligne: www.fpfa.ab.ca/colloque

- ▶ Inscription colloque 2012
- ▶ Service d'animation pour les enfants
- ▶ Nomination des délégués à l'AGA
- ▶ Nomination pour le prix Manon-Bouthillier

par courriel à info@fpfa.ab.ca | par téléphone: au 780 468-6934

par courrier à cette adresse: | par télécopie: au 780 469-4799

114, 8627 rue Marie-Anne-Gaboury (91^e Rue), Edmonton AB T6C 3N1

GROUPE DE JEUX FRANCOPHONE



Ce groupe de jeux GRATUIT est un programme interactif entre les parents afin qu'ils puissent s'amuser ensemble et maintenir leur appartenance à la culture francophone. Ce projet est en partenariat avec l'Institut Guy-Lacombe de la famille. Il faut s'inscrire, au plus tard, le jeudi de la même semaine.

Nous vous attendons en grand nombre!

Date: troisième samedi du mois

Heure: 10 h à 12 h

Lieu: CRFM

Inscription: (780) 973-4011, poste 6300



Association des juristes d'expression française de l'Alberta

ATELIER D'INFORMATION LES DROITS LINGUISTIQUES AU

Vous êtes nouvel arrivant?

Vous souhaitez en savoir davantage sur les droits linguistiques au Canada?

ATELIER GRATUIT incluant un léger goûter



Ne tardez pas. Inscrivez-vous dès maintenant à cet atelier d'information!

Mercredi 14 novembre 2012
de 17 h à 19 h
Centre collégial de l'Alberta

Nous remercions nos partenaires

LE FRANCO

Citizenship and Immigration Canada

Citoyenneté et Immigration Canada

Inscription GRATUITE auprès de Vicky Choquette

www.ajefta.ca
780-450-2443
coordination@ajefta.ca



LE VILLAGE SE MOBILISE!
POUR LE BIEN-ÊTRE DE NOS ENFANTS



LA CYBERINTIMIDATION



présentée par
M^e Julie Roy, procureure de la Couronne,
section des crimes technologiques (Alberta Justice)

- ❖ Définition de la cyberintimidation
- ❖ Conseils de prévention et d'intervention
- ❖ Conséquences juridiques pour les jeunes en tant qu'auteurs et victimes

DATE : JEUDI 8 NOVEMBRE 2012
HEURE : 18 h 30 – 20 h
COÛT : GRATUIT
LIEU : SALLE 234, PAVILLON 1 DE LA CITÉ FRANCOPHONE
8627, RUE MARIE-ANNE GABOURY (91 STREET)

**** SERVICE DE GARDE GRATUIT AU BUREAU 114 DE LA CITÉ FRANCOPHONE

En collaboration avec :

- Alliance Jeunesse-Famille de l'Alberta Society
- Association des juristes d'expression française de l'Alberta
- Institut Guy-Lacombe de la famille

Pour plus de renseignements : Michelle Tardif au 780-468-6440



La famille. La force conjointe
Centre de Ressources des Familles Militaires
de la Garrison d'Edmonton

Édifice 161, Mons Avenue
Lancaster Park, AB
Tél : 780-973-4011, poste 6300
Téléx : 780-973-1401
Courriel : information@mfrc.edmonton.ca

Suivez-nous sur Facebook

Suivez-nous @EdmontonMFRC

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi : 8 h à 18 h
Fins de semaines et jours fériés : fermé

Coin militaire

Le Centre de ressources des familles militaires de la garnison d'Edmonton (CRFM) fournit, aux familles militaires, un appui, des programmes, des services et des ressources qui augmentent la force et l'énergie des familles militaires afin de répondre aux défis uniques du style de vie militaire. Pour une liste complète de nos programmes, visitez notre site web au www.forcedelafamille.ca/sites/EdmontonFR.

PROGRAMMES DU DÉPARTEMENT DES SERVICES DE LANGUES

<p>Soirée de film en famille (en français) Jouez-vous à nous pour un film familial le deuxième vendredi du mois. La pizza et les rafraîchissements seront servis. Heure : 18 h à 20 h Coût : Gratuit Dates : le 2 nov et le 7 déc Inscription : au plus tard, le mercredi de la même semaine</p>	<p>Soirée Francophone (en français) Jouez-nous au Souper Francophone le dernier vendredi du mois. Ouvert aux communautés militaires et civiles. Heure : 18 h à 20 h Coût : coût de votre repas Lieu : restaurants variés dans la région d'Edmonton Âge : tous les âges Dates à venir : 30 nov – Repas-partage au CRFM 28 déc – Red Robin (4950-137 Ave, Edmonton) Inscription : au plus tard, le mercredi de la même semaine</p>
<p>Services à l'emploi / Accès emploi Cherchez-vous un emploi? Voulez-vous mettre à jour votre curriculum vitae? Un conseiller en emploi d'Accès emploi sera disponible pour vous aider avec votre recherche d'emploi. Ouvert aux communautés militaires et civiles! Dates : le 14 nov, le 12 déc Heure : 9 h à midi Inscription : au plus tard, le lundi de la même semaine</p>	<p>Groupe de jeu francophone Ce groupe de jeu est un programme interactif conçu pour que les parents et les enfants puissent s'amuser ensemble tout en conservant la culture francophone. Le groupe de jeu fournit les parents, les fournisseurs de soins et les enfants avec des possibilités de participation dans des activités de développement dans un environnement supervisé. C'est un partenariat avec l'Institut Guy-Lacombe de la famille. *NOTE : Les familles civiles sont les bienvenues d'y assister! Dates : 3^e samedi du mois le 17 nov, le 15 déc Heure : 10 h à midi Inscription : au plus tard, le jeudi de la même semaine</p>
<p>Cours de gardiens avertis (en français) Apprenez les techniques de soins pour les bébés et les enfants, et comment assurer la sécurité des tout-petits. Vous apprendrez aussi les compétences de base en secourisme. *Apportez une pouspée*. CE COURS SERA ENSEIGNÉ EN FRANÇAIS. Ouvert aux communautés militaires et civiles Heure : 9 h à 17 h Dates : Le 23 février Coût : 47,25 \$ Lieu : CRFM Inscription : avant le 11 février</p>	<p>Brunch Chez Cora Dégustez un brunch irrésistible au restaurant Québécois, Chez Cora. Une bonne occasion pour jaser en français avec nos amis en français! Ouvert pour inscription au grand public. Date : Le dimanche 18 novembre Heure : 9 h à 11 h Coût : Coût de votre repas Lieu : Chez Cora (127 rue et 137 ave) Inscription : Téléphonnez le CRFM au 780-973-4011, poste 6300 avant le 14 novembre</p>
<p>Formation en langues secondes Ce programme aide les conjoints(e)s de militaires et au grand public à apprendre l'anglais dans un environnement structuré. Les tests de classement sont obligatoires pour les nouveaux étudiants (35 \$ pour les civils, les militaires ou les employés du MDN). ** Le cours coûte 100 \$ pour les civils, les militaires et les employés du MDN. Inscription : Appelez au (780) 973-4011, poste 5081 pour plus d'information. Ouvert au grand public aussi!</p>	

www.forcedelafamille.ca/sites/EdmontonFR

Une occasion pour toutes les mamans immigrantes!

ATELIERS FORMATION / INFORMATION

Justice en français aussi pour s'intégrer ici

Remboursement des frais de garde

Pour votre nouvelle vie ici

Renseignements : www.passerelle-ide.com/justice

Venez vous renseigner sur la loi et les droits pour le bien être et la sécurité de votre famille.

Samedi 10 novembre 2012 de 10 h à 13 h
au Centre collégial de l'Alberta
8627 - 91 Street NW
Edmonton T6C 3N1

Inscription / Information
Vicky Choquette
coordination@ajefa.ca
780-450-2443

AJEFA

Un gouter sera servi.

Tu es jeune immigrant?

ATELIERS FORMATION / INFORMATION

Justice en français aussi pour s'intégrer ici

Pour ta sécurité ici

Renseignements : www.passerelle-ide.com/justice

Sais-tu que la justice est là pour t'aider et te servir? Viens t'informer pour en savoir plus sur tes droits.

Samedi 10 novembre 2012 de 14 h à 17 h
au Centre collégial de l'Alberta
8627 - 91 street N.W.
Edmonton T6C 3N1

AJEFA

Un gouter sera servi.

Une initiative de **Lo Passerelle** en partenariat avec **FajEF** financée par **ajefo** **REFFAC** **Department of Justice Canada** **Ministère de la Justice Canada**